ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis -Europe (compris le port) - -

TARIFDES ANNONCES:

tère insertion, par ligne...... 10 cts Chaque insertion subséquente 5 "

N. B.-Les annonces de naissances, mariages et sépultures seront insérées au taux de 25 cents chacune.

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avocat, Directeur.

## Cette Courbe Arrondie-là



Les habits "Fit-Reform" sont moulés selon la forme de la poitrine, des épaules et du cou, par des piqures à la main, au fil et à l'aiguille.

Les habillements communs faits de commande, et toutes les autres sortes d'habillements tout faits, sont seulement pressés avec un fer chaud, pour leur donner un semblant de cette forme.

Un habit "Fit-Reform," ayant partout des renforts, aussi un ruban de toile aux bords, et puis rendu concave par une piqûre de soie, garde sa forme tant que l'étoffe dure.

L'autre sorte perd sa forme presque le premier jour qu'on le met.

Il y a un peu de différence dans le coût, mais une énorme différence dans l'usure

et l'apparence des deux es-

La marque "Fit-Reform" et le prix des fabricants se trouve dans la poche gauche intérieure de tout véritable habit F.-R.

\$10, \$12, \$15, \$18, \$20 l'habillement complet.



LA GARDE-ROBE "FIT-REFORM"

. 342, RUE MAIN,

EUG. RICHARD,

-Gerant.

Vis-à-vis la rue Notre-Dame.

# -BON MARCHE

Quiconque Veut épargner

> DE L'ARGENT Sur ses Achats

N'a qu'à faire

Depuis que cette maison a changé de propriétaire, on est étonné des avantages qui y sont offerts. Voici la raison de ce changement dans les prix : J'ai acheté mes marchandises sèches, hardes-faites, coiffures, etc., etc., des

Meilleures DE QUEBEC ET DE MONTREAL, ET MES DÉPENSES GÉNÉRALES

étant très légères, je puis vendre à

MEILLEUR MARCHE

Que Partout Allleurs.

Pour s'assurer de ce que j'avance, qu'on vienne me voir au maga-

sin et je garantis entière satisfaction.

UN SEUL PRIX. J. B. L'EVEQUE, Des Deux Drapeaux,

Avenue Provencher, St-Boniface.

27-7-98 jno

L'un des Meilleurs Contrats d'Assurance

EST ÉMANÉ PAR LA

## CONFEDERATION LIFE ASSOCIATION TORO

La Nouvelle Police de 20 paiements sur la vie inconditionnelle et absolument incancelable garantit une police étendue et payée après 2 ans, avec six modes de règlement à la fin de la période. Ceux qui désirent assurer leur vie devraient avoir les détails de ce contrat idéal.

D. McDONALD, Inspecteur CHAS. E. KERR, Caissier. ADAM REID, Agent de la Cité.

CONFEDERATION LIFE BLOCK,

Winnipeg, Man. No. 467, Rue Main,

Toutes commandes pour impressions exécutées sous le plus court délai, aux ateliers du Manitoba, dans les deux langues.

## A. J. H. DUBUC.

AVOCAT, SOLLICITEUR, NOTAIRE, ETC., ETC.

435,-RUE PRINCIPALE,--435.

Winnipeg. Porte voisine de la Banque Hochelaga.

Teléphone, 334.

Theo. Bertrand, AVOCAT ET NOTAIRE,

HOTEL - DE - VILLE SAINT-BONIFACE, - - MAN.

ALF. J. ANDREWS.

JOSEPH BERNIER.

la 1-9-95

Andrews, Pitblado & Bernier, AVOCATS.

Bloc de la Banque d'Ottawa, No. 363, rue Principale, Winnipeg. Tel. No. 427.

A. SENECAL Entrepreneur-Architecte.

A construit les hopitaux de St-Boniface et d'Edmonton, l'église de Ste-Anne, couvent de St-Jean-Baptiste, une partie du couvent des SS. de Jesus-Marie, à Winnipeg, et construit actuellement le couver

de St-Boniface. J. A. Senecal, Manitoba St-Boniface,

#### LIBRAIRIE : FRANCAISI

ÉTABLIE EN 1895.

Livres de prières, livres d'écoles, livres | transatlantique sur les ruines de de lecture, romans jonrnaux, etc. Souscription pour tous les journaux de Paris aux prix de Paris. Achats échange de vieux timbres-poste. Deman dez informations par carte postale adressée

G. R. VENDOME,

290, RUE PRINCIPALE, WINNIPEG

"C'est vers l'an 1730," dit le Dr Ash que fut fabriquée pour la première fois bière Porter, à Londres," Ce nom fut donné au nouveau breuvage du nom des Stalwart Porter, les principaux conson mateurs d'alors qui se ressentirent beau coup des propriétés fortifiantes de cette

> sont synonymes. Nous désirons att rer votre attention sur cette bière faite de drêche pure (résidu de l'orge) de houbion et très réconfortante pour les malades, à cause de sa saveur parti-

Par ses qualités toniques, elle es agréable au palais blasé. Cette bière donne l'appétit et régu-

Bouteilles de toutes dimensions partir d'une demi-pinte.

Manufacturier et Importateur. WINNI PEG.

Ce Vin est un Tonique qui vous rendra fort, si vous le prenez tel que prescrit sur l'étiquette. Faites-en l'essai immédiatement. Ne craignez pas de nous envoyer une commande pour une seule bouteille, car nous avons des caisses d'une bouteille que nous pouvons expédier par l'express.

Prix \$1.00 la Bouteille.

#### RICHARD & CIE.

365 RUE MAIN. 'VINNIPEG

.....CHEZ.....

# CHABOT

Sardines er	n be	oites			4			-	50
Papier à mo	uche	es, 2	doul	ble	s-f	euil	les	-	50
Huile d'oliv	e en	can	istre	de	1	gal	. 8	32.	5(
Saumon en	boi	tes			-		•	1	0
Bon The Ja				•				2	5
Bon The no	-		•			1		2	0
Excellent T		oir,	valet	ır e	x	ra	-	3	5

Grande réduction sur plusieurs lots de vaisselle. Magnifique assortiment de lampes, depuis 50 c. en montant. Commandes par la malle sollicitées et expédiées avec soin et promptitude.

H. L. CHABOT, 254, RUE MAIN Winnings. Téléphone 507.

une boite d'enveloppes im- vêtements, son habitation; les scolaire manitobaine. primees, aux ateliers du peaux de l'animal lui servaient de "Manitoba."

#### NOS EVEQUES A PARIS

Nous avons déjà parlé des conférences données par Mgr Grouard et Mgr Legal devant la société de viande séchée, pilée, broyée et de géographie de Paris. Nous venons de recevoir le rapport of entraîné, comme conséquence, Voici ce qu'ils comportent :

le reproduire.

nent place: M. Hector Fabre, assigné des "Réserves." commissaire général du Canada à Mgr Legal insiste sur le chan- 30.—Les Etats Unis occupe-

mission centrale.

de nationalité française, sont, le gressé. premier, depuis dix-huit ans, le second, depuis trente-six ans, en contact permanent avec les peuplades sauvages du Nord-Ouest canadien et Mgr Langevin apparbretonne, normande ou sainton-

la Nouvelle-France. AU NORD-OUEST CANADIEN. LES PIEDS-NOIRS

quelques mois de l'année, c'est un crédit. océan de verdure émaillé de fleurs; puis, bientôt, la plaine une couche de neige.

tout les ammonites, atteignant aires de les accomplir."

mètre et plus de diamètre. la classe qu'on appelle Indiens il est également certain qu'offici- Chine considère que la Russie américaine. De taille imposante, simple voie administrative. ils sont rubustes et agiles. Camille algonquine, qui, depuis le même été débattue entre eux. Labrador jusqu'aux Montagnes | Et le gouvernement de Winni- avantages dans une certaine autres les Cris les Sauteux, les ble." Maskégons, etc. Toutes les lanéléments de la phrase.

Mgr Legal arriva dans le pays fier encore aujourd'hui. à un moment où s'opérait une Le parlement fédéral n'avait kéou et New-Chouang." pagnies américaines s'étaient or- mise en demeure. ganisées pour faire la traite des Une fois en possession du ma- avec la Russie et qu'elle se conrobes de buffalos. Ces compa- faire des choux et des raves. gnies avaient engagé des bandes | Non seulement rien ne l'obliété à peu près exterminée.

peaux de bisons erraient dans la scolaires quelconques. prairie. Ils fournissaient à l'in- Voilà ce qu'il aurait fallu dire lits et de couvertures ; il en faisait OFFICIAL CARDS WAGHORN'S GUIDE, 50 Salisbury.

des chaussures, des boucliers, des sacs pour renfermer ses vivres, consistant eu viande sèche et en "pemmican," sorte de pâté fait mêlée de graisse.

La destruction du bison eût Les préliminaires sont signés.

ficiel de cette séance de la so- celle des Indiens, si le gouverciété. Nous sommes heureux de nement n'était pas venu à leur toute souveraineté sur Cuba. secours, s'il ne s'était pas engagé | 20.—Porto Rico et les autres à les faire subsister, s'il ne leur îles des Antilles, ainsi qu'une Aux côtés du président pren- avait pas, comme aux Etats-Unis, île des Ladrone seront cédées aux

Paris: Mgr Langevin, archeve- gement qui s'est opéré depuis ce ront et contrôleront la ville, la que de Saint-Boniface (Mani- temps, non seulement dans la baie et le havre de Manille pentoba); Mgr Grouard, évêque d'I- manière de vivre de ces Indiens, dant la conclusion du traité de bora, vicaire apostolique de l'A- mais aussi dans leurs mœurs, paix, qui devra déterminer le thabaska-Mackenzie; Mgr Legal, leurs usages, etc. Ils ont renoncé contrat, la disposition et le gouévêque de Pogla, coadjuteur de à beaucoup de leurs supersti- vernement des Philippines. Saint-Albert (Alberta) et les tions; leur mode barbare de sémembres du Bureau de la Com- pulture aérienne (dans les arbres) autres îles espagnoles des Antil-

a presque complètement disparu. les seront évacuées immédiate-Avant de donner la parole aux Les missionnaires, tout en s'ef- ment, et des commissaires qui conférenciers dont les communi- forçant d'inculquer à ces peuples seront nommés d'ici à dix jours, cations sont inscrites à l'ordre du les principes du christianisme, devront dans les trente jours B. de P. No. 1289. jour, M. Le Myre de Vilers re- les poussent en même temps qui suivront la signature du promercie M. Fabre, le distingué re- dans la voie du travail, d'un tra- tocole, se réunir à la Havane et à présentant du Canada, d'avoir vail continu et persévérant qui San Juan respectivement pour bien voulu assister à cette séance leur apprendra à compter sur régler les détails de l'évacuaconsacrée à son pays. Il fait un eux mêmes, plus que sur la cha- tion. brillant exposé de la tâche que rité d'autrui. Déjà quelques tras'impose le missionnaire et du ces d'industrie commencent à se gue nommeront chacun pas plus rôle qui lui est dévolu. Mgr montrer chez ces demi-sauvages, de cinq commissaires pour négo-Legal et Mgr Grouard, tous deux et leur bien-être matériel a pro- cier et conclure un traité de paix.

(A Suivre)

#### LES \$300,000

tient à cette forte race d'origine Une Reponse au Correspondant de l' " Univers " geaise, qui, depuis la perte du

Canada, a reconstitué une France De La Vérité, de Québec.

Le correspondant aborde la question scolaire manitobaine. a été communiqué à la presse Il va sans dire qu'il prend fait et cause pour M. Laurier, sans aucune réserve. Il approuve sa Mgr Legal dit que la partie tentative de faire payer à M. centrale du continent nord-amé- Greenway la somme de \$300,000 ricain est une immense prairie, à même le fond mis en réserve une plaine monotone, sans une pour les fins de l'éducation, et il une proclamation annoncant la frait beaucoup de débilite generale colline, sans une forêt. Pendant blâme le Sénat d'avoir rejeté ce fin des hostilités et commandant

On aurait pu, peut-être, rallier se dessèche, et enfin, pendant de à la politique de M. Laurier la longs mois, le sol disparaît sous masse des catholiques désintéressés et indépendants... si l'on A l'extrémité nord-ouest de avait pu montrer quelque chose cette vaste plaine, confinant aux de tangible en retour de ce " nou-Montagnes Rocheuses, s'étend le veau sacrifice." Mais le correspays des Pieds-Noirs. Mgr Legal pondant trompe sciemment les L'Etat des Affaires de Chine fait la description du pays; il en lecteurs de l'Univers en leur parindique le caractère géologique, et | lant des "réparations partielles montre que c'est le bassin d'une qu'on offrait" aux catholiques et ancienne mer, comme le prou- en déclarant "qu'on n'aurait pas vent les coquilles marines qu'on dû refuser au gouvernement Mail" à Shanghaï, qui prétend y trouve en grande quantité, sur- (manitobain) les moyens pécuni- divulguer les conditions d'un

parfois des dimensions énormes, Qu'il y ait eu des pourparlers temps entre la Chine et la Russie, officieux au sujet des écoles ma- dit : "Ce n'est ni plus ni moins Les Pieds-Noirs, appartenant à nitobaines, cela est certain ; mais qu'une alliance offensive. La le plus parfait de la race rouge paration partielle, même par sur toutes les questions de politi-

Rocheuses, compte encore de peg soutient toujours que sa lé limite; des chemins de fer consnombreux représentants, entre gislation scolaire est "intangi- truits dans l'intérêt des deux Les législateurs d'Ottawa n'a- tuelle de la Russie.

gues de ces tribus ont des carac- vaient donc devant eux aucune tères communs; elles sont poly- assurance qu'il y aurait des "ré- à développer ses forces navales est complètement délivré de ses synthétiques, c'est-à-dire qu'elles parations partielles." Ils n'avaient et militaires, et la Chine agira maux d'autrefois. groupent le plus d'idées possible aucune promesse, à ce sujet, soit conjointement avec la Russie dans un seul mot, et qu'elles ac- officielle, soitofficieuse. De son-dit comme Illiée. Le traité est nos langues européennes distin- pour justifier le "nouveau sacri- au tzar, mais un fait significatif bilité générale. guent par l'analyse les différents fice "qu'on leur demandait; voi- c'est qu'il vient d'être mis en là tout ce qu'il y a pour le justi- vigueur à propes des contrats de liams guérissent en s'attaquant

transformation radicale dans le par même l'assurance que les Les journaux de Berlin ne se genre de vie des aborigènes. Le \$300,000 seraient appliqués par le gênent pas pour se réjouir de la bison, l'animal providentiel des gouvernement Greenway aux déconfiture de l'Angleterre. Indiens de la plaine, appelé im- fins de l'éducation. On lui disait, presse continentale regarde le proprement "buffalo," avait pres- en votant cette somme, de l'affec- projet d'une alliance anglo-améque complètement disparu; de- ter aux écoles publiques, mais il ricaine comme chimérique puis vingt ans et plus, des com- n'y avait aucune sanction à cette

peaux, ou comme on disait, des got, M. Greenway en aurait pu tentera de chercher une compen-

considérables de chasseurs, armés geait-pas même une promesse prime ainsi : "L'Angleterre cher- pieux et énergique archevêque de carabines à tir rapide, à l'aide | - à en attribuer une partie aux che maintenant à faire un arran- de Saint Boniface du Manitoba, desquels la race du bison avait écoles catholiques; mais il n'é- gement avec la Russie. Cette revenant du Congrès eucharistitait pas même contraint d'em- entente est impossible, à moins que de Bruxelles, a fait hier à Autrefois, d'immenses trou- ployer cette somme pour des fins que la Russie ne reste maîtresse la Maison de la Bonne Presse

29-6-98 digène absolument tout ce qui pour présenter aux lecteurs fran était nécessaire à son entretien: cais, sous son véritable jour, la Pour \$1.50 vous aurez d'abord, sa nourriture, puis ses dernière phase de la question la France appuierait la Russie

#### journal ou l'imprimerie, le paiement des abonnements ou pour impressions, devroi être adressées à

Fin de la Guerre

La paix est maintenant faite.

10. - L'Espagne abandonnera

.40.—Cuba, Porto Rico et les

50.—Les Etats Unis et l'Espa-

Les commissaires se réuniront à

Paris pas plus tard que le 1er

cole, les hostilités seront suspen-

dues, et avis à cet effet sera den 1é

aussitôt que possible par chaque

gouvernement aux comman

dants de leurs forces militaires

Tel est le protocole officiel qui

Il a été signé par le secrétaire

Day, au nom des Etats-Unis, et

par l'ambassadeur français Cam-

tenir de tout acte contraire à la

proclamation. La guerre hispa-

no-américaine appartient donc au

L'ANGLETERRE ET LA RUSSIE

COMMENTAIRES DES JOURNAUX

Le correspondant du "Daily

traité secret existant depuis long-

chemins de fer de Pekin-Han-

sation ailleurs.

sur la rivière Yang Tsé-

en cas de guerre.

bon, au nom de l'Espagne.

et maritimes.

par le secrétaire Day.

domaine de l'histoire.

60.—A la signature du proto-

Etats Unis.

BERUBÉ & CIE, SAINT-BONIFACE, MANITOBA

"Le Daily Chronicle" dit: "Quel

EST PUBLIÉ

TOUS LES MERCREDIS

A SAINT-BONIFACE, MAN.

Toutes communications concernant le

va en être le résultat? personne ne peut le dire. Il y a lieu de présager un avenir des plus sombres. Le pays se rend-il compte que pour un manque de prévoyance et de fermeté la Grande-

Bretagne pourrait avant longtemps être entraînée dans une guerre colossale.

COUVENT DE ST-ANNE DES CHENES

Les Révérendes Sœurs de la Charité font savoir à leurs élèves que l'ouverture des classes du couvent de St-Anne des Chênes est fixée au premier lundi de septembre, 5me jour de ce mois.

Nous profitons de la circonstance pour faire remarquer que le couvent de St-Anne des Chênes fondé en 1888, a déjà rendu des services signalés. Un bon nombre des jeunes filles qui enseignent dans nos écoles catholiques lui doivent leur éducation. Sans omettre le nombre de jeunes filles formées dans cette maison qui sont res es dans le monde, nous savons qu'au delà de vingt des élèves de cette maison ont été admises dans la communauté des Révérendes Sœurs de la Charité à partager les œuvres de dévouement de leurs maîtresses.

Quel avantage d'avoir nos cou-

Ils nous sont d'un accès facilr tant par les prix que par leue proximité: que nos paroisses apprécient le bienfait de l'éducation que l'on y donne, en confiant leurs jeunes filles aux devouées religieuses. C'est par la femme que se forme et se conserve l'esprit de religion dans les famil-

PRESQUE DECOURAGE

Le Président McKinley a lancé Le cas de M. Ralph. Giberson-Il souf-

aux armées américaines de s'abs- De "l'Advertizer " Hartland, N. B. Ralph Gibson, maître de poste

à Monquart, comté de Carleton, N. B, est connu en même temps comme un agronome distingué. Dans cette homme fort et robuste, pesant 250 livres, on aurait de la peine à reconnaître celui qui était, il y a six mois, l'image même de la souffrance et de la débilité générale. Sa santé paraissait ruinée à tout jamais, il était sujet au vertige, à la berlue' à l'engourdissement et à l'abattement d'esprit. Il avait manvais appétit et ses repas le fatiguaient énormément. L'impossibilité où il se trouvait de se livrer à ses travaux l'avait jeté dans un profond découragement. Ses symptômes avaient beaucoup des prairies, constituent le type ellement on n'a offert aucune ré- a une influence prépondérante d'analogie avec l'hypocondrie. La lecture de "l'Advertizer" le que commerciale intérieure; de mit au courant des bons résul-Loin de là, le gouvernement son côté, la Russie appuiera la tats obtenus dans les environs valiers infatigables, excellents manitobain et le gouvernement Chine contre oute demande de par ceux qui s'étaient servis des chasseurs, ils aiment et recher- fédéral ont toujours prétendu "porte ouverte." La Russie four- Pilules Roses du Dr Williams; chent les aventures. Leur lan- que cette question de "répara- nit de l'argent à la Chine pour son et leurs témoignages le décidégue les rattache à la grande fa- tions partielles" n'avait pas développement intérieur, et la rent à les essayer. Il en acheta Chine garantit à la Russie des donc quelques bottes et les prit en se conformant aux prescriptions. L'effet fut presque magique ; immédiatement les smyppays seront sous la direction virtômes devinrent moins désagréables : sa santé s'améliora de "La Russie aidera la Chine jour en jour et aujourd'hui il

Il se fait un plaisir de donner ce témoignage de son plein gré, colent ensemble les différentes vagues, des articles de journaux, resté en suppens depuis l'époque afin de faire connaître le remède parties du discours, tandis que voilà tout ce qu'il y avait alors de la visite de Li Hung Chang à tout ceux qui souffrent de dé-

Les Pilules Roses du Dr Wilà la racine de la maladie. Elles renouvellent et enrichissent le sang, fortifient les nerfs et chassent la maladie de l'organisme. Le véritable remède est contenu dans des boîtes, et l'enveloppe qui les entoure porte au long la marque de commerce : "Dr Williams prétendent que l'Angleterre n'est Pink Pills for Pale People". pas pour provoquer une querelle

Nous lisons dans "La Croix" de Paris en date du 30 juillet "Le Journal des Débats" s'ex-dernier: "Mgr Langevin, le

Sa Grandeur a daigné louer et encourager les œuvres groupées L'article donne à entendre pue autour de la "Croix".

Nous avons été profondément touchés de cette gracieuse visite Les journaux attaquent lord et nous en remercions de tout cœur l'aimable prélat".

du Nord et que l'Angleterre ne l'honneur de la visiter. soit assurée de son influence

#### AVIS

Toutes communications concernant rédaction du journal devront être adressées JOSEPH BERNIER,

Toute communication conmerie, ou les annonces dans le de." Ou le soleil enveloppe nos se découvrait à nous. Au sortir des cenjournal, devra dorénavant être corps de ténèbres, ou l'Eglise ré- tres remuants du Manitoba anglais, et de adressée à MM. BERUBÉ & pand la lumière sur nosesprit. Ou cette ville déjà grande et affairée de Winfaire les remises pour souscriptions au journal.



Mercredi 24 Aoat 1898

L'OBSCURANTISME DU SOLEIL

thète d'ignorante et de maîtresse d'ignorance. L'Eglise catholique, écrit-on à Paris et à Londres, miner. à New-York et à Winnipeg, a peur de la science et maintient tains hâbleurs de notre temps systématiquement les peuples dans les ténèbres. A croire ces mêmes avec plus de modestie et écrivains, ils sont eux-mêmes les de l'Eglise catholique avec plus révélateurs de la science, les illuminateurs des masses populaires, les porte-lumière; mais l'Eglise combat leur bonne volonté, s'oppose à leurs efforts, gêne l'expansion de la lumière dans le monde. Ils apportent aux peuples la science; l'Eglise disent-ils, travaille à les maintenir dans l'ignorance. La lumière est le don qu'ils déversent, libéralement sur le monde; l'obscurantisme est la plaie que produit l'Eglise.

"Nous avons à cœur, disent ces hâbleurs, l'instruction du peuple. C'est pourquoi nous avons créé dans les nations modernes le budjet de l'instruction publique nous établissons à grands frais des écoles normales : nous bâtissons dans les moindres hameaux des palais scolaires. Nous sommes dans le monde entier les promoteurs de l'instruction gratuite, obligatoire et la ïque, de l'instruction universelle, intégrale et professionnelle, pour les pauvres comme pour les riches, pour les femmes comme pour les hommes. Grâces à nous, il n'y aura ne sachent lire, écrire et calculer : la phyla zoologie, seront connues des derniers paysans; le monde sera dans la lumière.

Un jour les reptiles se réunirent et décrétèrent gravement qu'ils étaient le soleil: oui ces êtres vils, qui ne savent que souiller de leur bave les sentiers où ils passent, se prirent pour l'astre du jour? Les reptiles, après avoir décrété qu'ils étaient la lumière du monde, dressèrent leurs petites têtes méchantes et se mirent à souffler, à siffler et à vomir leur teindre: leurs sifflements et leur bave n'arrivèrent pas jusqu'au soleil. Alors même qu'ils le maudissaient, le grand astre inondait le monde et les inondait euxmêmes de sa lumière.

Tel est le spectacle que présentent les sectaires dont nous par-D'une part, ils ont la prétention d'illuminer le monde d'autre part, cette prétention est accompagnée de jalousie et de Gérin manquait de sincérité. haine; ils sont jaloux de l'Eglise, qui est en possession, depuis 18 siècles, d'éclairer le genre humain; ils l'ont en haine et s'emportent contre elle à toutes sortes de déclamations et de persé-Satan sur la terre; qui "ne se tenant pas dans la vérité," devenus menteurs et trompeurs, prola tête des peuples, Celle que le Dieu vivant a chargée d'enseigner toutes les nations, jusqu'à la consommation des siècles.

blique, vous entendiez un saltimbanque criant sur son tréteau "Ce n'est pas le soleil, c'est moi qui éclaire et réchauffe l'univers," vous ne donneriez pas grande attention à un propos si étrange. Les impies modernes disent. "Ce n'est pas l'Eglise de Dieu, c'est moi qui répands la science sur les peuples" N'estce pas plus insensé encore? Faut-il que des enfants de l'Eapparence de raison, aient de qui s'y coudoient.' l'hésitation sur la sottise de ces prétentions? L'Eglise catholique

dehors de l'Eglise; mais l'Eglise qu'un certificat de crétinisme dé- phraséologie. est le grand foyer de la vérité cernée à la population de Saintcomme le soleil est le grand foyer de la lumière. Cet écrivain de Paris ou de Winnipeg dit : "L'Eglise et la sorce de l'ignorance." Qu'il dise donc: "Le soleil rend la terre obscure." Il dit: 'Le soleil éclaire la terre ; "qu'il

L'Eglise catholique est la seule maîtresse de la vérité surnatu relle sur la terre.

L'Eglise catholique, plus que toute autre, enseigne les vérités philosophiques, et elle les enseigne si bien que, dans son sein les petits-enfants eux-mêmes sont de parfaits philosophes.

première et longtemps la seule à side l'assemblée; il ne parait pas davanétablir des écoles au sein des na- tage y avoir de secrétaire; c'est à peine si Une certaine école jette volor. tions modernes; et depuis que un notable de l'endroit pre ! la parole tiers à la face de l'Eglise l'épi- d'autres travaillent à la même quelques instants. L'audito e, dans le œuvre, nulle ne l'égale pour le plus religieux silence, prête l'oreille aux nombre et l'éclat des écoles.

C'est ce que nous allons exa-

Notre conclusion sera que cerferaient bien de parler d'enx-DOM BENOIT.

(A Suivre)

#### ENCORE M. GERIN

Nous recevons de M. Léon Gérin une lettre accompagnée de cet aimable post-scriptum:

pour publier cette réponse dans le prochain d'apprendre que l'assemblée était numéro du Manitoba."

après cette gentilhommerie, de une adresse au ministre que nous notre empressement à lui accor- voulions honorer; que les apder ce qu'il demande.

sa lettre. Il nous pardonnera- notable dont parle M. Gérin, incar il parait d'humeur facile-si diquent non seulement la communos réflexions. Ce mode nous avec l'orateur mais prouvent égalesauve de l'espace.

Ottawa, 13 août, 1898. Monsieur le Directeur du "Manitoba." Saint-Boniface,

Monsieur, un ami me signale un articl de deux ou trois colonnes à mon adresse. bientot plus sur toute la terre d'enfants qui l'ans le numéro du 3 août de votre journal Vous commencez par me présenter à vos sique, la chimie, la géologie, la botanique l'ecteurs en des termes si flatter s que ma

> Le cher homme, nous l'avons induit en tentation. Peccavimus. Tachons de ne plus exposer cette vertu farouche.

Mais bien vite vous vous chargez de me rappeler au sentiment de la misère hu- ser des maine, en m'accusant d'avoir, dans compte-rendu d'une assemblée tenue Saint-Boniface dans l'automne de 1893, manqué d'exactitude, de logique de discer nement, voire même de sincérité.

venin contre le soleil, pour l'é-actitude, de logique et de dis-tion. cernement, nous l'avons dit, en effet! Serait-ce donc un nouveau péché! Pour celui-ci, nous n'avons pas de remords. Nous maintenons notre assertion, qui n'est pas ébranlée par les raisons spécieuses que plus loin i combine à grand'peine.

Nous n'avons pas dit que M

Nous avons parlé de la sincérité des faits, et non de la sincérité des

La science à laquelle M. Gérin consacre ses loisirs demande de cutions: serpents issus du "serpent | la précision et une grande aptiinfernal," qui font l'œuvre de tude d'analyse. Il n'a pas mis cette aptitude dans la lettre qu'il mettent sans cesse la vérité et le nous envoie pas plus que dans bonheur au monde; êtres dégra- le compte-rendu qui fait l'objet dés et rampants, qui vivent dans de ce débat. Ce serait l'occasion la fange, et veulent remplacer, à d'attaquer sa sincérité si nous en avions la moindre envie. Ceci peut s'expliquer cependant par le manque de logique et de discer-Si passant dans une place pu- nement. Nous nous en tenons ? cette explication.

Il m'est facile de me laver de ce quadru-

Vous écrivez : "M. Gérin se trompe sur l'organisation, l'objet et la nature de l'assemblée, de même que sur les sentiments de ceux qui la composaient. Il n'y a pas une seule phrase de ce passage où il n'y aurait quelque chose à reprendre. Les "erreurs de fait et les erreurs d'apprécia- diqué. "tion s'y coudoient." A la suite d'une déclaration aussi nette, il aurait été plus loglise soient parfois troublés par gique et plus généreux de citer au long le ces dires ineptes, se mettent à passage incriminé, puis d'indiquer une à chercher s'il s'y trouve quelque une "les erreurs de faits et d'appréciation Vous n'en faites rien.

est la maîtresse de la vérité com- les susceptibilités et la réputation l'emeute. beau qui éclaire le monde. On de M. Gérin. Mais puisqu'il y

Ce même automne de 1893, après une semaine passée dans le Manitoba Sud et Quest, nous revenions à Winnipeg et nous nous transportions sur la rive opposé de la rivière Rouge, à Saint-Boniface, principal établissement des Canadiens-Français dans dise: "L'Eglise illumine le mon- la province. Tout un petit monde nouveau le soleil n'est pas la cause de l'obs- nipeg, nous tombions dans le calme plat curité, ou l'Eglise n'est pas la d'un village à la manière de ceux de l'anmère de l'ignorance. Pas de mi- cien Québec français. Mais le contreste le plusfrappant s'offrit à nous le soir même, à l'assemblée convoquée à l'hôtel de ville à occasion de la visite de personnages politiques venus d'Ottawa, et au cours de laquelle venaient se discuter diverses questions d'intérêt général. Nous nous étions habitué dans le Manitoba anglais à voir ces assemblées s'organiser spontanément, intérêt, et nombre d'entre eux nême, prendre une partactive à la discussion. Ici rien discours; à une ou deux reprises. de timides applaudissements indiquent que l'on est en communauté de sentiments avec l'orateur, et c'est tout. Puis sans que la moindre interruption se soit produite, sans que personne dans l'assemblée ait exprimé ses vues ou celles de ses concitoyens, l'assemblée se disperse. Cette population n'est pas suffisamment engagée dans le puisse s'attendre à lui voir manisester pour Alors comment expliquer cette apathie?

M. Gérin ne se plaindra plus. Je compte que vous seres assez loyal Il lui plaira sans doute aussi intérêts supérieurs. M. Gérin n'a pas dû douter, qui, en cette qualité, a présenté plaudissements qui ont accueilli Nous publions donc, ici même, cette adresse et les paroles du ment sa non-passivité; que la que l'assemblée s'attendait à voir traiter, était celle des écoles, l'endroit de laquelle il n'y avait pas deux opinions alors, d'où l'inutilité de la discussion; qu'à l'encontre de l'assertion de M. Gérin, cette assemblée a exprimé ses vues par l'entremise du maire et du notable; que la population de Saint-Boniface est suffisamment engagée dans les affaires pour ne pas se désintéresquestions tique fiscale ou mais que la crise que nous traversons depuis huit ans a toujours eu le don d'absorber! la Que M. Gérin ait manqué d'ex- plus forte partie de son atten-

Bien plus, par un procédé d'argumentation renversé et renversant, dans les cinq ou six alinéas cui suivent immédiatement. vous reconnaissez implicitement le bienfondé de la plupart de mes assertions

Implicitement, la plupart, voilà bien du vague, beaucoup de restritions et d'échappatoires, pour un homme qui vient de se plaindre qu'on n'a pas serré d'assez près sa prose.

Ainsi, vous admettez que cette assemblée de Saint-Boniface avait une physionomie à

'farmers'' anglais;

savons rien.

Vous admettez que l'assistance est restée concentrée en elle-même; vous admettez, enfin, que l'assistance a joué un rôle purement passif, n'a pas fait connaître ses sentiments. "Il n'est pas nécessaire "ajoutez-vous," de passer la parole à chacun comme au jeu du vendeur de plomb. J'étais donc dans le vrai en donnant comme trait remarquable de cette assemblée de Saint-Boniface, la passivité de L'assistance.

Non, non! L'assemblée a fait connaître ses sentiments, donc M. Gérin n'est pas dans le vrai en donnant comme trait principal de cette assemblée, la passivité. Elle voulait protester et revendiquer. Elle a protesté et reven-

Seulement, tout en faisant ces admissions, vous me prêtez des sentiments que je n'ai jamais eus, vous me faites dire des qu'elle est inintelligente ou apathique,"

peut trouver quelque vérité en plus ni moins, dans son ensemble. qui se frouve implicitement dans sa du clergé, c'est presque une

Le calme n'exclut pas les debats, et discussion animée d'une situation ou d'un programme d'action n'est pas synonyme

Nous n'avions pas à trouver ni à discuter un programme. Notre programme nous l'avions, et à ce moment, il avait très heureusement encore l'adhésion unanime de la population. Voilà bien l'une des méprises

M. Gérin. Il aurait voulu une discussion là où tout monde était d'accord.

Et puis, où avez-vous trouvé que je me sois servi de l'épithète " inintelligente " i l'adresse de la population de Saint-Boni-

mais l'injure s'y trouve. Et M. hommes seraient demeurés stéles farmers présents manifester le plus vif Gérin l'a tellement au fond du riles, comme les arbres dont les cœur que non content d'un pre- fleurs sont emportés par les vents, L'Eglise catholique a été la de tel. Personne ostensiblement ne pré mier certificat de crétinisme dé s'ils n'avaient eu derrière eux la pacernée à la population de Saint- roisse catholique. Or, l'âme de Ferland, sont entrées au Noviciat louis et un revolver. Boniface, dans le passage incri- la paroisse, c'est le prêtre, le prêtre des Rdes. Sœur Grises. miné, il lui en délivre un du- non pas uniquement à la sacrisplicata dans la lettre qu'il nous tie, mais à la tête de son peuple adresse quand il dit, un peu plus dans la vie sociale. Encore une Mgr Langevin, de passage loin," que chez eux la classe po- fois, supplantez le prêtre dans ce pulaire... n'est pas apte à prendre milieu, et vous aurez à la place des une part active au mouvement meneurs pour qui les intérêts sudes affaires publiques." Cette périeurs des peuples seront une fois-ci, c'est net.

> Je me suis horné à écrire que l'attitude commerce, dans les affaires, pour que l'on l passive des assistants en cette occasion pouvait faire croire à de l'apa'hie chez les questions de politique fiscale ou doua- eux; et la suite de mon article a bien fait nière, un enthousiasme bien vif; mais la voir qu'à mes yeux cette apathie n'était question de ses écoles séparées, auxquelles | qu'apparente, et que le mal en réalité vien la législature matitobaine venait de couper | de ce que la classe populaire à Saint-Boni- le chanson. les vivres, lui tenait certainement à cœur. face, comme ailleurs dans le Canada francais, est tenue trop étroitement en tatelle, est trop habituée à se décharger sur le clergé et les politiciens de la gestion de ses

présidée par le maire de la ville, le clerge, voilà une phrase qui notre peuple s'avance hardiment donne à penser. Le spectre clé- dans la voie du progrès. rical hanterait il le cerveau de M. clergé ne s'y oppose pas. Gérin? Nous reviendrons là-des- pousse au contraire. sus à la fin de notre article.

Je n'ai jamais accusé les catholiques francais du Manitoba de rester indifférents au sort de leurs écoles. J'ai simplement cons- chaire de vérité. nous la hachons quelque peu de | nauté de sentiments de l'assistance | taté que chez eux, la classe populaire, par suite du développement, insuffisant de l'initiative et de la personnalité, n'est pas aple à prendre une part active au mouvement des seule question d'intérêt général affaires publiques, et, consequemment, est peu capable de seconder les efforts du clergé et des chefs politiques.

C'est nous qui avons souligné. Ainsi, c'est entendu, aux yeux de M. Gérin, nous ne sommes pas aptes à prendre une part active aux af-

Vous vous êtes bien rendu compte vousmême, je pense, de la véritable portée de mes observations, car vous terminez votre article en dénonçant une école qui, suivant vous. voudrait " faire dévier les nationalités de leurs saines traditions." " nous lancer toute vitesse dans la voie du progrès " et " justifier l'outrageante parole d'un gouverneur anglais qui sous traita un jour de race inferieure." Laissez-moi dire à mon tour à ceux de votre école : Par votre obstination dans de vieilles erreurs, ne craignez-vous pas de justifier cette prétendue parole de gouverneur anglais?

sentiments distingués.

Agréez, monsieur, l'assurance de mes

Il y a dans ces lignes, comme en plusieurs antres endroits de la lettre de M. Gérin, une intention malicieuce par dessus laquelle nous passons. M. Gérin a voulu nous être désagréable nous pourrions l'être pour lui. avoines sont superbes, l'orge aus- Turner. Ce n'est pas ce que nous cher- si est magnifique. La coupe se Ce dernier naquit à Louiseville seule ligne aux trains de laquelle sont attachons. Il y a quelque chose de plus sérieux qui nous occupe.

Dans notre article du 3 août, année. nous ne dénoncions aucune école, comme nous l'attribue M. Gérin; nous signalions seulement un écueil à un homme que Non : c'est vous qui avez dit nous croyions susceptible de recette précision ni fait preuve de cela; quant à nous, nous n'en cevoir un conseil. Si l'expression n'a pas excédé la pensée de M. Gérin, nous serons bien obligé de faire la dénonciation que nous n'avions d'abord pas dans l'idée.

> Nous sommes resté stupéfait devant le reproche fait par ce subir la tutelle du clergé. phrase est, sinon louche, du moins très malheureuse.

Quel idéal poursuit donc M. Pékin et Hankéon. Gérin dans ses études sociales? Est-ce la déchéance du clergé? Veut-il renvoyer celui-ci à la sacristie? L'avancement du peuple, le progrès, ne sont ils, à ses yeux, réalisables qu'à ce prix?

M. Gérin paraît professer un grand mépris pour les politiciens. Nous avions voulu ménager pas plus que je n'ai conseillé de recourir à besoin de percer l'avenir pour tirer nos conclusions. Ce qui

dérision.

L'école à laquelle nous appartenons ne croit pas que l'action du clergé soit une action déprimante, et que ce soit une vieille erreur que d'aimer à voir les prêtres se mêler au peuple, ou mieux, se mettre à leur tête.

Des erreurs qui sont vieilles, cela ne date pas d'hier. Or, en remontant de quelque quarante ans dans notre histoire, nous tombons dans une des périodes les plus glorieuses depuis la cession du Canada. C'était celle où nos grands parlementaires faisaient la bataille pour la plé- évêques d'Ecosse. nitude de nos libertés. Mais le Non, l'épithète n'y est pas, talent et le dévouement de ces quantité négligeable.

> Cette expérience a été faite ailleurs. On en revient. Il n'y bre en France, se damandait s'il ne fallait pas retourner à la vieil-

chanson, si tant est que nous en collège qui les a formés. sommes encore là. Et qu'au son de cette pieuse et douce harmo-Tenue tropétroitement en tutelle par | nie, qui s'échappe du sanctuaire,

> Le progrès est indissolublement lié à la vérité. Or, l'Eglise catholique est l'unique et grande

#### LA CONFERENCE DE QUEBEC

Cette conférence s'est ouverte hier, dans les bâtisses législatives de Québec, mises à la disposition des hauts-commissaires par gouvernement de la province.

Nous avons déjà dit en quoi consiste cette conférence quelles sont les questions qui feront l'objet de ses délibérations,

Nous souhaîtons que les travaux de cette conférence assu. rent la paix entre nous et nos voisins, et sauvegardent les in- juillet à Ste Anne de Beaupré. térêts du Canada.

Ces intérêts sont fort graves, et si souvent nous avons dû suffrir de l'ambition et des matoiseries américaines, que nous pouvons bien nourrir encore des appré-

#### LES RECOLTES

Les rapports des récoltes, que nous recevons sont excessivement favorables. Le rendement du matin la mort nous a enlevé moyen en blé sera supérieur à subitement l'un de nos plus ancelui de l'année dernière. Les ciens concitoyens, M. Adolphe tisfaits du rendement de cette se montra homme d'affaires et

Ceux qui ont semé cette année seront largement récompensés femme, née Olympe Mondor et de leurs labeurs. Les Canadiens- deux enfants. Français qui émigrent aux Etats-Unis feraient bien de songer à nos vastes plaines si fertiles.

#### COURRIER DE FRANCE

des dommages sérieux en France au commencement de ce mois.

publiciste à notre peuple de trop que, d'après un bruit qui court, la cathédrale sous la direction de rectement et sans changement de chare. La la Chine a donné à entendre au M. Ernest Lévêque chanta avec Laisce St.Paul tous les mercredis. Les ministre de France que la France beaucoup d'âme le requiem et le li- prendre ce train doivent partir le même aurait seule la permission de bera. Le professeur Saléétait à l'or- Jour. Il y a des taux spéciaux pour les construire un chemin de fer entre | gue.

> La grande manufacture d'équipements militaires Estivals à été détruite par le feu.

> M. Delcassé a recu la dépêche suivante de M. Cambon:

"Le président McKinley a con senti à ce que les négociations de choses aux quelles je n'ai jamais songé. Or, plus l'on amoindrira le clergé paix aient lieu à Paris. La rai-Ainsi, il ne m'est jamais venu à la pensée plus les politiciens prendront de son pour le choix de cette ville la C. M. B. A; M. F. Chénier, l'ascendant. Nous n'avons pas ville est, dit-il, son désir de faire chancelier de la C. M. B. A. etc. un compliment à la France,

peut rencontrer quelque lumière tient, nous publions ce fameux ces termes; mais pour employer éclairer. C'est au point que à son représentant en France que assepter l'expression de nos plus suite. en dehors du soleil comme on passage. On verra qu'il n'est ni son langage, c'est la pensée qui parler à ce moment de la tutelle la révolution fomentée par le gé-sincères condoléances.

néral Prospero Morales avait été entièrement réprimée et qu'une tranquilité parfaite régnait maintenant au Guatémala.

Un train a déraillé non loin de exprimée récemment dans plu-Lisieux. Sur dix-neuf wagons, sieurs journaux, que les diffiles deux derniers seulement sont cultés scolaires sont réglées" restés sur la voie. Il y a 7 morts et 37 blessés.

#### Dans le Monde Religieux

Sa Grandeur Mgr Langevin est attendu ce soir à St-Boniface.

Sa Sainteté Léon XIII vient d'a dresser une lettre encyclique aux

Nous avons appris avec regret que le très Rev. Pére Allard était malade à l'Hôpital de St-Boniface. Paris avec tous ces ras!

Ces jours derniers, Melles E. Richard, H. Brulé, R. Laserrière, et

Mercredi derniers Sa Grandeu Montréal a présidé à une profession religieuse à la maison-mère de l'Ordre de la Congrégation de Notre-Dame. Dix religieuses ont prononcé leurs dernier vœux et seize ont pris le voile.

MM. Achille Rousseau a pas deux ans, un orateur célè- Joseph Poitras, tous deux élèves coupé le cou tout à fait. du collège de St-Bonitace viennent d'entrer dans la Compagnie de Jésus. Les nouveaux religieux sont doués de talent et ne man-Gardons-la donc, notre vieille queront pas de faire honneur au

> Le Rev. Père Lebel, professeur de mathémathiques du Collège de St-Boniface, qui était allé au cinquantenaire de la fonda-Le tion du Collège Ste-Marie, à Montreal, est arrivé la semaine dernière, en compagnie du Rev. Père Bourgeois qui vient pour enseigner au Collège.

Les Rédemptoristes viennent s'établir à Manitoba. Trois Religieux de cet ordre, les RR PP. Lemieux, Godts et le Frére John étaient dernièrement de pasasge à St-Boniface en route pour Brandon où ils fixent leur maison. Tous les catholiques du Manitoba seront heureux de voir cet Ordre si éminent venir se joindre à ceux qui sont déjà dans la province et font tant de bien.

On rapporte plusieurs cas de guérison miraculeuse à Ste-Anne de Beaupré depuis le commencement de la saison. En voici un en particulier; Un paralytique a été guéri miraculeusement le 24 Il ne pouvait marcher qu'à l'aide d'une béquille lorsqu'il est arrivé au sanctuaire de la bonne Ste Anne, mais, après avoir reçu la communion et vénéré la relique. le paralytique s'est levé sans béquilles ct s'est mis à marcher comme s'il n'avait jamais été

#### FEU M. ADOLPHE TURNER

Vendredi dernier vers les 8 h.

poursuit partout avec activité. P. Q. le 25 novembre 1845. Il chés des chars réfectoires et des chars Pui-Les centres français sont très-sa- vint au Manitoba il y a 25 ans: man sut se faire beaucoup d'amis.

Il laisse pour le pleurer

succursale No. 230 de la C. M. A. à St-Boniface. Tous les membres de cette société fraternelle ainsi que les Forestiers de cette ville assistèrent à ses funérailles qui eurent lieu lundi dernier à Des feux de forêts ont causé 9 h. du matin à la cathédrale, au milieu d'une grande affluence de co.es : excursions spéciales vers l'Alaska.

Le service fut célébré par M. Une dépêche de Shanghai dit le curé Messier. Le chœur de ristes Pulman jusqu'à San Francisco, di-

> Les porteurs étaient MM. J. A. Senécal; M. Lamontagne; Edmond Trudel; A. Phaneuf; O. Milord; A. Bleau.

Parmi les assistants on remarquait. Son Honneur le maire Bétournay; L'Honorable Sénateur Bernier: Son Honneur le Juge Dubuc, Son Honeur le Juge Prud'homme; Son Honneur le Juge Prendergast; l'Hon.M. LaRivière; M. Lecomte, président de Nous joignons nos sympa-

Nous lisons dans le North West Review du 16 août :

"Nous jugeons qu'il est de notre devoir de nier de la manière la plus formelle l'assertion.

#### MENUS PROPOS

On a annoncé, pour l'exposition universelle de 1900, la visite de l'empereur Menelick d'Abyssinie avec une nombreuse suite de " ras " éthiopiens.

Sapristi! disait Galurin, qui craint toujours /quelques nouvelles complications diplomatiques, pourvu que le souverain de Perse ne s'avise pas de venir à Paris en même temps. Voyezvous le chah se rencontrant à

Chez le coiffear : Un Anglais tire de sa poche un

-Gaacon, rasez-moà. Je donné un louis à vos, si vous ne coupez pas moa; si vous coupez moa, je brûlé la cervelle de vos. Le garcon rase l'Anglais sans

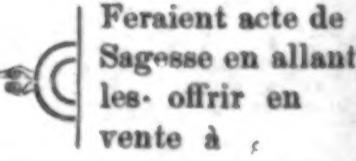
L'Anglais lui remettant le

-Vous n'avez pas été ému, pourquoi? -Oh! c'est bien simple, mylord; si je vous avais entamé l et moins du monde, je vous aurais

L'Anglais court encore...



## Les Cultivateurs Qui ont des Produits a vendre



BOUCHER,

Etaux 6 et 7, Marché de WINNIPEG

Ils obtiendront..... LE PLUS HAUT

Pour le beurre, les œufs et tous les produits de la campagne, 6-7-98 la

PRIX DU MARCHÉ



#### LE CHEMIN DE FER

# Peut vous vendre des Billets

POUR LE SUD. Ligne de première classe pour Minnéa-

VERS L'EST.

Les taux les plus réduits vers tous les points de la partie Est du Canada et des Btats-Unis, St-Paul et Chicago, ou Duluth. Ayant des raccordements directs avec les autres lignes, et faisant la route à grande M. Turner était membre de la vitesse, au gre des voyageurs, ou leur donnant la facilité de s'arrêter aux grandes · cités échelonnées sur la route.

VERS L'OUEST.

Pour le Kootenay (le seul service complet par chemin de fer) ou pour Victoria, Vancouver, se raccordant aux lignes de navigation transpacifiques pour le Japon et la Chine. Se raccordant aussi aux lignes de bateaux faisant le service des Feisant le service le plus rapide, dans les meilleurs trains, jusqu'à San Francisco et excursions durant toute l'année.

POUR LES VIEUX PAYS.

Lits réservés et billets pour la route complète vendus pour toutes les lignes de steamers de Montréal, Boston, New-York et Philadelphie jusqu'en Angleterre et divers autres points sur le continent : également pour l'Afrique-Sud et pour l'Australie. Pour plus de renseignements, s'adresser

> H. SWINFORD, Agent Général, Winnipeg

Si vous avez perdu quelque chose, annonthies à ceux de la population de CEZ dans LE MANITOBA M. Gérin ne s'est pas servi de se passe de nos jours peut nous témala a télégraphié aujourd'hui famille éplorée de vouloir bien et vous la trouverez de

#### CHRONIQUE LOCALE

-M. Guindon de Somerset était à St-Boniface, au commen- de Adolphe Turner l'un de leurs cement de la semaine.

frères et désirent exprimer leurs

où cette mort vient de la plonger

Que copie de la présente résolu-

tion soit publiée dans nos jour-

naux catholiques et le Canadian.

Proposé par frère Secrétaire Ar-

chiviste Joseph Bernier secondé

par frère Syndic Marion: Que

les membres de cette succursale

assistent en corps avec insigne

tiers Catholiques de St-Boniface

soient aussi invités à y assister.

(De nos correspondants particuliers)

M. l'abbé Filion est parti la

semaine dernière pour l'Est. Il

dre des Oblats, le remplace tem-

9 aout-Le Rev. M. Giro ux de

Le Rev. Père Lacasse d

cher une retraite de quelques

Le Rev. et dévoué M

uu devoir autant qu'un plaisir

-Une bonne partie de nos

Jeudi dernier les écoles Zion JOURNAL

travailleurs sont employés sur le

chemin de fer sud-est qui passe

et Young'de Winnipeg, venaient.

avec la permission bienveillante

de Mgr Ritchot, faire un pique-

nique ici. Six cents enfants ac-

campagnés de leurs parents et de

leurs mattres arrivaient au villa-

ge dans la matinée, transportés

par un train spécial du Northern.

-Dimanche dernier à l'occa-

officié pontificalement, assisté

-Monsieur et Madame Pacaud

-Noua regrettons d'apprendre

jeudi dernier à l'âge de 12 ans.

-Dans notre paroisse les ré-

Madame Jos. Dumouchel est

De l' "Oust Canadien"

à St. Albert pour le choix d'un

candidat pour le district de St.

Albert, le 13 courant, M. F.

-A une assemblée convoquée

de la C. M. B. A.

porairement.

quentes.

tholiques.

St-Norbert

-Dimanche dernier, il y a eu sentiments de sincères condolédu l'ortage la Prairie, huit heures ance à sa famille dans le deuil ae pluie consécutives.

-Les écoles Zion et Young de Winnipeg ont fait un piquenique jeudi dernier à St-Norbert. -Un nommé Lowe s'est sui-Winnipeg lundi dernier, tirant une balle dans la

-M. F. Villeneuve, Directeur de aux funérailles de notre frère 33-38 l'Ouest Canadien d'Edmonton est défunt et que les succursalesà Winnipeg dans l'intérêt de son sœurs de Winnipeg et les Forresjournal

-M. James Nicholson, employé à la Arctic Ice Co. est mort subitement au commencement de la semaine.

-Reçu un autre Char de Corde à lier le grain (Binder Twine) St-Jean-Baptiste je vendrai au plus bas prix du Marché. ED. GUILBAULT.

-Melles Lebel, de Freserville, Qué, toutes deux nièce du Rev. P. Lebel, du Collège de St-Boniface, sont en visite en cette ville pour quelque temps.

-Le Manitoba est en vente chez LaBroquerie M. G. R. Vendôme, libraire, 1290, rue Principale, Winnipeg, et chez cette paroisse doit arriver bien-M. J. B. Leclerc, barbier et agent de journaux, St-Boniface.

-Si vous voulez un habille- la Province de Québec; il est ment à bon marché, venez en attendu par ses paroissiens avec chercher un pour \$2,95 au magasin du Bon Marché chez.—J. B. L'Évêque, Ave. Provencher, St- l'Ordre des Oblats est venu prê-Boniface.

-M. Gédéon Cinq-Mars qui séjourne depuis quelques temps à Fannystelle est venu à St-Boniface la semaine dernière, Giroux, curé de Ste-Anne se fait rogation. accompagné de son fils M. Aimé Cinq-Mars.

-Lundi dernier, notre jeune le dimanche à huit heures et jaami, M. Hormisdas Leblanc con- mais ce bon pasteur ne nous a lais- monton. duisait à l'autel Melle R. Hébert sés sans nous adresser quelques fille de M. Jos. Hébert ce cette paroles de consolation qui impresville. Nos meilleurs vœux de sionnent toujours les coeurs cabonheur aux nouveaux époux.

-La vente des terres pour arrérages de taxes, dans la munici- avec ardeur à la récolte qui est palité de St-Boniface, qui devait | très abondante. avoir lieu samedi dernier, le 20, est remise au 15 octobre prochain.

-M. David Houle, surinten- ici. Nous profitons des prémices dant des travaux à la maison de cette manne que nous attenvicariale des Sœurs Grises à St- dions depuis si longtemps et qui Boniface, est parti hier matin sera sans doute la prospérité de pour St-Maurice, appellé auprès cette localité. de sa mère qui est dangereusement malade

-Un grand nombre de personnes de St-Boniface sont allées au pique-nique des "Caterers" de Winnipeg, au Portage du Rat, Ce pique-nique, comme toujours, a été un véritable suc-Trois mille personnes au moins y sont allées.

avons annoncé la semaine der St-Norbert, car on pense bien que nière que M. J. P.O. Allaire était les enfants n'étaient pas en pèleallé au lac Winnipeg. Nous rinage comme font de temps à aurions dû dire: lac des Bois. autre les élèves du Collège. La Nous executons sous le plus M. le conseiller Bleau, de St- journée a été très agréable pour Boniface, accompagnait M. Al- tout le monde. Un des souvelaire dans ce voyage d'agrément nirs qui restera aux excursiondonné par l'association des mar- nistes est sans donte la visite chands de bois.

prie d'annoncer qu'il a repris son grands yeux en voyant des saints poste à la Pharmacie de M. Dixon, et silencieux religieux se livrer à avenue Taché, et qu'il sera tou- un genre de vie qu'il ne leur est jours à la disposition des prati- pas permis tous les jours d'entreques pour recevoir leurs ordres, voir. remplir les prescriptions etc. Les heures du dimanche seront sion de la solennité de la fête de de 9 à 10. a. m.; 5 à 6 h. p. m.; l'Assomption, Mgr Ritchot a

du Dominion envoie présente- Gareau comme diacre et sousêtre affichée aux différentes maiveut même qu'elle soit lue aux la province de Québec accompa-Elle contient dispositions des statuts pour empêcher l'extension des feux de prairie et de forêt, ainsi que les sanctions attachées à la violation des lois sur ce sujet.

la succursale 230 de la C. M. B.A. deSt-Boniface tenue le 19 courant les résolutions de condoléances qui suivent furent passées à l'occasion Que les membres de la succursa-

# Faites l'usage du Savon

Conservez les enveloppes et procurez-vous de beaux livres et de belles images . .

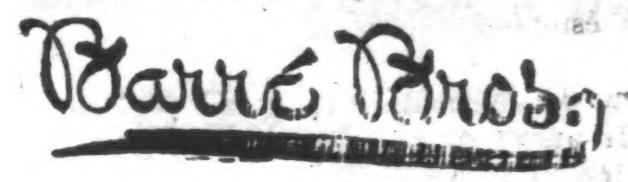
The Royal Crown Soap Co.

Canadien a été choisi et a accepté la candidature. 8-6-98 3m

le No 230 de l'Association catho-BATISSE ... lique de bienfaisance mutuelle de St-Boniface ont appris avec la plus profende douleur le décès

Dans laquelle Nous nous trouvions

Ayant été fermée, nous sommes forcés de transporter notre stock. Pour 60 jours, nous occuperons une partie de l'établissement de Melle Maycock; première porte au nord de la pharmacie Inman.



BIJOUTIERS, IMPORTATEURS DE JOYAUX, ETC., ETC., ETC.

#### PHARMACIEN

M. R. DIXON, DE WINNIPEG, si avantageusement connu du public français de toute la province, désire informer la population de St Boniface et des paroisses environnantes qu'il vient de faire l'acquisition de la pharmacie de M. le Dr J. H. O. Lambert.

M. J. EUGENE DeFOY,

Licencié en l'harmacie de la province de Québec et de Manitoba, gradué du Collège de Pharmacie de Montréal, du Coliège de

se rend à Hull, comme délégué Ave. Taché, St-Boniface. Le Rev. P. Audemar, de l'Or-

Porte voisine du Bureau de Poste, Stock complet. Prescriptions remplies avec soin. Patronage sollicité.

Heures du Dimanche : de 9 à h. 10 A. M.; 5 à 6 h. P. M.; 7 à 8 h. P. M.

rendu à St. Albert pour visiter sa Grandeur Mgr Grandin.

-M. l'abbé Morin est parti tôt de sa visite qu'il à été faire pour Montreal. Il reviendra ses vieux parents dans à Edmonton vers la mi-Octobre.

-Un ours a été tué ces jours derniers au fort Saskatchewan plusieurs fois et en divers temps de prenpar MM. Griesbach et McLellan, le poids de l'intéressante victime fréquentant soit les Classes du Collège, est de 4000 livres.

jours et a vivement impressionné très courte de la Législature ; on propices qui leur permettent de recevoir un bon nombre d'élèves admissibles depuis son auditoire par ses paroles élocroit que les élections auront l'age desix ans jusqu'à douze. lieu immédiatement après la pro-

-Le R. P. Thérien est arrivé de venir nous dire la sainte messe de Lac la Selle malade, et il est en ce moment à l'hôpital d'Ed-

- DU =-

NOUVELLE MAISON DE PENSION

Pour les Jeunes Enfants

dre en pension de jeunes garçons pour les préparer à la première Communion, tout en soit celles de l'Académie Provencher tout en restant sous les soins des Sœurs; la -On s'attend à une session Communauté a ouvert à cette fin, des salles

> Les conditions suivantes pouront être Pension \$6.00 par mois.

Blanchissage \$1 00. Literie \$0.50. Pour fréquenter l'Académie Provencher \$0.50 par mois.

#### PETITES ANNONCES -Nos cultivateurs travaillent (I) IMPRIMERIE

Telles que

MAISON A LOUER, EMPLOI DEMANDÉ, SITUATION VACANTE, TROUVÉ, PERDU,

PROPRIÉTÉ A VENDRE A VENDRE,

Seront insérées dans Le Manitoba à raison de 25 cents pour 6 lignes.

propriété à vendre, annoncez dans LE MANI- ret TOBA, et vous trouverez de suite un acheteur.

court delai

qu'ils ont faite aux RR. PP. -M. J. Eugène DeFoy nous Trappistes. Tous ouvraient de Toutes Commandes pour Impressions

DANS LES DEUX LANGUES

-(o TOUTES ESPECES DE O)-

gnés de leur jeune fils Ulysse. BLANCS et FORMULES Nous leur souhaîtons bon voy-

-EE A L'USAGE DES EE-

RR. PP. Trappistes ont presque | Corporations Municipales

en promenade ici pour quelques semaines, chez Madame Lachan-Toutes commandes envoyées par la malle recevra une attention im médiate en s'adressant à

BÉRUBÉ & CIE,

MAN. SAINT-BONIFACE

réussai à me défaire d'une toux persistante dont j'étais affligé depuis un an, et j'ai gagné beau-

coup en poids avec cela.
T. H. WINGHAM, I. C., Montréal.

DAVIS & LAWRENCE CO. Ltd., MONTREAL

sur le terrain de l'Exposition de St-Boniface sera vendue mardi le 23 août courant à 3 heures de l'après-midi, au plus Conditions: Argent comptant, obligation,

de démolir la bâtisse et de déblayer complètement le terrain avant le 1er novembre prochain ; dépot de \$25.00 par l'acquéreur pour garantir l'execution de cette obliga-Sec. Tresorier. 10-8-98-21.

# E. Keroack, PROPRIÉTÉS FONCIÈRES,

COIN DES RUES MAIN ET WATER.

Get établissement comprend un grand assortiment de livres da classe, de littéra- THEO, BERTRAND, ture française et anglaise, fournitures de bureaux, cadres, images, objets de piété, livres de prières, etc., etc., le tout à très bas prix à cause de l'importation directe. Toute commande par la malle sera promptement exécutée

Remise spéciale au clergé, aux commissaires et instituteurs.

# l'Ecremeuse

Est d'un Usage aussi Universel!

Quelques faits concernant les Ecrémeuses, pris du New Wisconsin State Experiment Station.

BULLETIN NO. 56.

Ce bulletin est l'un des plus pratiques et des plus importants qui se soient jamais publiés. Il donne certains faits dignes d'être connus et valant son pesant d'or pour n'importe quel patron de beurrerie ou n'importe quel fermier qui fabrique lui-même son beurre. Ce bulletin est rempli de faits journaliers et non de théories expérimentales ou de démonstrations de choses possibles. Nous donnons quelques appréciations résumées dans le bulletin du "Chicago Produce" du 27 mars 1897.

(1) Ce bulletin rapporte les statistiques de 233 beurreries du Wisconsin, qui emploient 386 écremeuses, dont 225 "Alpha de Laval," 39 Sharples, 30 Danish Weston, 20 ALEXANDRA, 12 Reid-Danish, 11 U.S. et 4 Barber Overflow. (2) Il donne des statistiques analytiques complètes de 52 beurreries du Wisconsin-leur construction, leur action et leurs résultats

dans les plus petits détails (3) Il montre qu'un grand nombre d'Ecremeuses "Alpha de Lava!" en usage écrèment jusqu'à .02; que la moyenne est de ,05 à .065 ; et qu'une seule machine de toutes celles éprouvées par le Prof. Farrington en laisse plus que .1.

(4) Il montre que les Ecremeuses "Reid-Danish" laissent en moyenne trois fois autant de matière grasse dans le lait écrèmé que les "Alpha de Laval."

(5) Il montre que les Ecrémeuses "U. S." laissent en moyenne trois sois autant de matière grasse dans le lait écrémé que les (6) Il montre que les " Alexandra " laissent en moyenne quatre fois autant de matière grasse dans le lait écrémé que les "Alpha

(7) Il montre que les " Sharples-Imperial-Russion " laissent en moyenne cinq fois autant de matière grasse dans le lait écremé que les "Alpha de Laval."

(8) Il montre que les "Sharples-Standard-Russian" laissent en moyenne huit fois autant de matière grasse dans le lait écrémé que Il montre que tous ces soi-disant nouveaux styles d'Ecrémeuses tels que les "Reid," les "U.S." les "Alexandra" et les "Sharples" ne valent pas mieux et souvent valent moins que les anciennes machines qui étaient en usage autrefois et qui

ne répondent plus aux besoins actuels. L'harmacie de New-York, est le gérant de cette succursale. (10) Il montre que l'usage continu des Ecrémeuses " Sharples-Russian " et des " Jumbo " fera la roine de n'importe quelle beurrerie ou de n'importe quels patrons de beurrerie. Pour un Separator Catalogue No. 257, adressez-vous à

> Ou bien à ED. GUILBAULT, St-Boniface, Man.

DE LAVAL DAIRY SUPPLY COMPANY.

132, rue Princess, Winnipeg, Man.

#### TELESPHORE PELLETTER

— EPICIER — Provisions. Fruits, Tabac, Pipes, Cigares, etc., etc.

Les Sœurs de la Charité de l'Hôpital Gé-néral de Saint-Boniface, ayant été priées cialités mentionnées plus hau Une visite

suffit pour s'en convaincre PRIX LES PLUS BAS DU MARCHE. On achète les produits de la campagne

aux plus hauts prix. VENUE TACHE, SAINT-BONIFACE la 28-11-94

#### IMPERIALE DU CANADA.

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO. FONDS DE RESERVE - \$1,200,000.00

DIRECTEURS: H. S. Howland, Prés. T. R. Merritt, V.-Pr. William Ramsay, Robert Jaffray, (Ste. Machines Hugh Ryan, T Sutherland Stayner, Blias Rogers, D. R. Wilkie gérant général.

SUCCURSALES DANS LE NORD-OUEST ET LA COLOMBIE.

Winnipeg, Man .......... G. S. Hoare, Gérant, Brandon, Man......N. G. Leslie Portage-la-Prairie......W. Bell Calgary, Alta.....M. Morris, "Prince-Albert, Sask...A. R. B. Hearn " Edmonton, Alta ......G. R. F. Kirk-Vancouver, C. B. .... A. Jukes,

Revelstoke, C. B. SUCCURSALES DANS ONTARIO: Niagara Falls, Sault 8, Marie, Port Colborne, St. Thomas. Fergus. Rat Portage. Welland. Ingersoll. St. Catharines. Woodstock, Cor. Wellington St. & Leader Une TORONTO. Yonge & Queen Sts.

Yonge & B.oor Sts. DÉPARTEMENTS, D'EPARGNES-Les dépois de \$100 et plus sont reçus et portent inté-

Achat de débentures des Municipalités. Agents en Angleterre: La Banque de Lloyd (limitée), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transfert par lettre de change ou câblegramme, à aucune des succursales ci-dessus.

#### Agents dans le Klondyke:

Les traites peuvent être changées partout, et la Compagnie de la Baie d'Hudson, à tous ses postes des Territoires du Nord-Ouest, les échangera pour de l'argent comptant ou des marchandises.

SUCCURSALE DE WINNIPEG TRAITES vendues pour tous les endroits du Canada, des États-Unis et d'Eu-Lettres de crédit emises valables dans

toutes les parties du monde, CHEQUES VENDUS. Ces cheques sont d'une grande commodité pour le public voyageur, étant payable sans le trou-ble ordinaire d'indentification dans toutes les parties de l'Europe.

C. S. HOARE, Gérant, la 28-11-94

Si vous Désirez de Bonnes Liqueurs a bon Marche,

ALLEZ AU ..... No. 620, RUE MAIN.

A \$1.25 le Gal.

Aussi un stock de choix de Cigares, Tabacs et Pipes chez

BELIVEAU & CIE, Coin des rues Main et Logan, - Winnipeg

4-5-97 6m

### ARGENT

BIELETS PROMISSOIRES,

CHATTELS MORTGAGES S'adresser à

Hôtel de Ville, St-Boniface.

Abonnez-vous au journal Le Manitoba, le plus ancien journal français de la Province et du Nord-Ouest. Abonnement, \$1.00 -Le Rev. P. Lacombe s'est WASHORN'S GUIDE AT BEJECTORES 50 WASHORN'S GUIDE AT BEJECTORES 50 par année, payable d'avance.



# CHARRUE?

Les charrues COCKSHUT sont les meilleures.

Nous garantissons satisfaction pour chaque charrue. Nous sommes agents pour le célèbre Moulin à vent IDEAL avec rouleau et aussi voitures McLOUGLIN.

COCKSHUT PLOW Co., Ltd,

CAPITAL PAYE - - \$2,000,000.00 154, Rue Princess, Winnipeg.

A Bas Prix

Machines à battre, machines à couper le grain, à foin, Râteaux, (Puring) Charrues (John Deer). Corde à lier le grain, 650 pieds par livre. Wagons, Bicycles (neufs et de Fincre a toutes houres du seconde main). La célèbre Machine à laver ST-THOMAS et plusieurs

deurs. Aussi: The et Café, Poudre pour boulanger.

nées, Tordeurs, Cuves ot Porte-tor-

C. MARCOUX, Agent. Winnipeg Commission Co.,

176, RUE PRINCESS, WINNIPEG

## ORTHERN PACIFIC RY. POUR LA FAIBLESSE DE LA VUE

TABLE HORAIRE.

	L	IGNI	B PR	INCIP	ALI	3.	
Arr. I	Arr.					Dép.	Dép.
1,000	1,03p		Winn	peg		1,05p	9,304
				ris		2,32p	12,01p
				reon.		3,23p	2,65p
				oina		3.37p	4.159
				Forks.		7,05p	7,06g
1.15p	4.05a	W	nnipeg	Junctic	DB	10,45p	10,300
	3.50p		Dul	uth		7,30a	
			200			A 90-	

8,10p ..... Minnéapolis..... 6,39a 7.36p ...... St. Paul....... 7.15a EMBRANCHEMENT MORRIS-BRANDON.

Lundi, Mercredi. Vendredi,																												Mardi Jeudi Samed
Départ.	1																											Arriv
10,30a	١.		- 0	- 01		0		P (	H	. 0	1	8.0	1	6	10	ŝχ	36	g	8	0 (	ni e	F 6	0		0	•	0	4.00
12,15p					9		-	1	1				3	E	DI		ls			0 1		1						2.20
1.18p	١.					-		1					1	34	ılı	9	06	I.								a		1.25
1.36p	١.			100				p 1				1	B	0		b	2	e)	k									1.07
1,50p																	al											12,6
2,25p	Г																											12,2
2./3p	I.																											12,6
3.40p																												
3,55p																	Ta.											
4,19p																	10											
4.37p	1					n 1		-			4			E	li	11	02	B.						0. 1				10,1
5,00p																												
5.23p	I.																											
Ar 6,00p	1																lo											1)69 0

Morris avec le train No. 108, allant vers l'ouest, et le train No. 104 allant vers l'est.

EMBRANCHEMENT PORTAGE-LA-PRAIRIE. Départ. 4,45 p.m. 7,30 p.m. 12,35 p.m. ..... Winnipeg

.Portage-la-Prairie . . . 9 80 a.m. H. SWINFORD, Agt Gén. des Pass., St. Paul. Agt Gén. Wig.

meilleure et la plus délicieuse qui est faite dans la ville, est certainement chez

La Crême à la Glace la

# B-O-Y-D.

Aussi de la Crême aux Fraises et aux Bananes, ainsi que toutes sortes de fruits. Venez nous voir et amenez vos amis. Au même endroit :

J. BOYD. 370 et 579, Rae Main,

YOU'LL FIND IT IN WAGHORN'S GUIDE

Jour et de la Nuit. autres, Machines à laver perfection- Voiture de Premiere Classe. PRIX REDUITS. Téléphone 287. WINNIPEG.

DENIS DAOUST



DE " B. LAURANCE."

Ils sont recommandes par des témoignages reçus récemment du défunt Cardinal Taschereau, les président, vice-président, ex-président et ex-vice-président de l'Association médicale du Canada; le président du Collège Médical de Québec le doyen de l'Université Médicale de Laval, les président et ex-président du Conseil Médical de le Nouvelle-Ecosse

En vente seulement par J. B. LEVEQUE, St-Bosiface, P. PARENTEAU, St-Jean-Baptiste. J. B. GRAVELINE, Letellier,

Toux et des Rhumes Un Remède inestimable dans toutes les affections de la

GORGE OU DESPOUMONS. 25 cts la grande bouteille. DAVIS & LAWRENCE CO. Ltd. Prop. du Perry Davis Pain Killer.

The Lake Manitoba Railway & Canal Co.

Mixte Mixte. STATIONS. Mardi, ...... Makinak... 17 45 ...... Ochre River... a18 30 d12 30 d19 36 ..... Dauphin ... ..... V. alley River...... ..... Fork River

21 35 ..... Winnepegosis..... Ecrivez à propos des homesteads gratuits dans le district de la rivière Swan, venant d'être ouverts à la culture et voisins du fameux district Dauphin.

D. B. HANNA, Surintendant,

BY RAIL, Stage LAKE, WAGHORN'S GUIDE

Villeneuve, directeur de l'Ouest WINNIPEG, MAN.

-C'est par erreur que nous Cette visiteamis la nimation dans

7 à 8 h. p. m. -Le département des terres des Revs Messieurs Campeau et ment aux dictricts scolaires de la diacre. Le R. P. Campeau O. province et des Territoires, une M. I. a donné l'instruction. circulaire touchant les feux de On remarquait aussi au chœur le Cette circulaire doit R. P. Paul de la Trappe. sons d'école et le département sont partis pour un voyage dans

la mort de Léa, enfant bien-aimée de William Campeau, décédée -A une assemblée spéciale de Nous offrons nos plus sincères condoléances à la famille éplorée. de la mort de M. Adolphe Tur- coltes sont déjà avancées: les ner: Proposé par frère Chancelier F. Chénier, secondé par frère tout coupé leur blé qui est en A Prud'homme et résolu: très bonne condition.

# ROYAL CROWN SOAP ECHOS DE

On doit aussi demander à ces

#### COMMERCE.

Marchesde Saint-Boniface et de Winnipeg corrigés le 22 Août 1898.

Marché de la maison.

	\$	cts.	\$	cts.
Bœuf, rôti, par lb	0	8	à 0	12
Bifteck, "	0	10	à 0	12
Bœuf salé, "	0	08	à 0	10
Boeuf, bouilli,"	0	05	à 0	90
Veau, rôti, par lb	All Inc.	10	à 0	12
Veau, côtelettes, par lb	0	10	a 0	15
Porc frais, "	0	10	à	12
Porc, par 100 lbs	7	60	à 8	3 00
Mouton, rôti, par lbs	0	10	à 0	12
Gigot de mouton, par lb	0	03	à (	0
Côtelettes de mouton, par lb	0	10	à 0	12
Jambon, par lb	0	12	à 0	- 1
Lard sale, "	0	10	à C	) 1(
Saindoux "	0	10	à (	) 1(
Saucisse "	0	10	à (	) 1(
Saucisson de Boulogne, p. lb	0	10	à (	10
Foie, par lb	0	03		0
Rognon, par lb	0	200 200		1 (
Tête en fromage, par lb	0	-8	à (	) 1(
Cœur		04	à (	04
Langue ""		10	à 0	12
Poulets, le couple		25		3
Dindons	will.	200	-	0 1
Œufs, par douz	-	15		2
Beurre, par lb	100	-		2
· Anima				

#### LEGUMES.

Choux, par 100 Oignons, par 1	nino	 L	4 50 1 00	à 5 à 1	
MARCHÉ	DU	CULTIV	ATEU	R.	

Patates, par minot.....

Beurre, frais, la lb...... 0 10 à 0 15 Œufs frais, la doz ...... 0 15 à 0 20 dres. Œufs en boltes, la doz ...... 0 13 à 0 14 Patates nouvelles, le minot.... 0 83 à 0 40 Carrottes, le minot...... 0 40 à 0 45 5,000,000 d'habitants. Panais, la lb...... 0 02 à 0 00 Betterave, le minot..... 0 30 à 0 40 Oignons, le minot...... 1 25 à 1 50 Choux, par 100...... 4 00 à 5 00 Bois, épinette, la corde...... 3 75 à 4 25 Pole. " tremble. ..... 2 50 à 3 00 Foin pressé, la tonne...... 4 00 à 5 00 Paille, la tonne ...... 5 00 à 8 00 Bœuf vif, par lb..... 0 021 a 0 031 Porc, abattu, par lb..... 0 061 à 0 072

#### POISSON.

Poisson	blanc, par lb	0	05	à	0	08
Brochet		0	04	à	0	05
Morue						
	GRAINS.			8		
Bié dur,	par minot	0	65	à	0	65

## Avoine, par minot...... 0 40 à 0 45 Orge 46 ..... 0 00 à 0 50

-			
		FARINR.	
Farine	par 100	Ubs, Roller Process	2
	41	Strong Baker	2
	44	Manitoba Baker	1
	44	Imperial Baker	1
	66	Supérieure XXXX	1

#### BOIS ET CHARBON.

Tremble					
Frêne, chêne et épinette rouge	4	00	à	4	50
Charbon dur	8	50	à	10	00
Charbon mou	4	50	4	0	00
FOIN.					
	4	00	à	5	00
Foin pressé, par tonne	4	00	à	5	00

#### LE MAGASIN

#### 'Eastern Clothing House,' 570, rue Main, Winnipeg.

Vient de recevoir un assortiment considérable de marchandises d'automne et d'hiver, consistant en pardessus, habillements, corps, caleçons, chemises, bas, et toutes espèces de vêtements chauds pour l'hiver, Vous économiserez certainement 20 pour cent en allant acheter à ce magasin.

#### RAPPELEZ-VOUS

que les Canadiens-français seront les bienvenus et peuvent être certains d'être bien

# KERR,

SUCCESSEUR DE

M. Hughes & Son, Entrepreneur de

Pompes Funebres et Embaumeur 212, RUE BANNATYNE,

Téléphone 413. WINNIPEC Les ordres reque par le télégraphe recevront une prompte attention. 6.7-98 3m

#### DE PAR LE MONDE

Le bruit court, à Gibraltar, que Mulai-Abd-el-Aziz, sultan du Maroc, est mort.

Might porte à 67,000 âmes la po- Ludwigsburg en annonce un pulation d'Ottawa.

Gladstone a laissé nne bibliothèque de 35,000 volumes, dont 15,000 à son château de Hawar-

global de 615,035,653 frs. Ce comte d'Elginqui fait un employé par 90 habitants.

mendiants vivent à Londres, qui firmée et qu'elle sera officielle- lier est la ville la plus riche du monde, ment annoncée après le couronet chaque nuit 6,000 personnes nement de la reine Wilhelmine. 50 dorment en plein air.

Navets, le minot.......... 0 20 à 0 30 pour abriter une population de qu'il est responsable de l'attitude

Les autorités New yorkaises

pour les autres villes.

A Bucharest, Une bande de la lutte n'ait lieu. Cochons, vif, par lb...... 0 04 a 0 05 brigands en armes a attaqué le Mouton, par lb...... 0 07 à 0 09 monastère Usponia, près de Pol- s'entraîner. Orge, le minot ...... 0 00 à 0 50 la fuite. Les brigands ont alors l'autre il a brisé l'os du nez. pillé le monastère et se sont sauvés. Depuis lors on en a arrêté lez-moi de ça!

> L'explorateur Nansen a fait près de \$200,000 de profits avec le livre qu'il a écrit après son retour des glaces du Nord, sans parler des millions de dollars qu'il a reçus pour ses conférences ici et à l'étranger.

22 d'aller à la recherche du Pôle d'une simple faucheuse, soit

Un autre clou pour l'exposition de Paris.

Un des plus importants tisseurs de la Russie prépare, pour l'exposition de 1900, deux drapeaux monstres, l'un aux couleurs françaises et l'autre aux couleurs russes.

Chacun aura une longueur de

Pressentiment.

bel article du "Journal" de Paris faire faucher à la sape ou même au commandant Deloncle, qui a à la faulx nue les récoltes versées. péri sur "La Bourgogne." Il paraît qu'il avait un vrai pres- de ces machine, il faut : 10. sentiment du sort qui l'attendait, livrer la conduite d'une moissonun jour qu'il disait dans toute sa neuse qu'à des serviteurs intelrudesse de matelot à l'éminent ligents et seulement lorsque soilittérateur, son ami:

"Il n'y a que le sacré brouil- vrer : lard contre lequel on ne peut rien, parce qu'il y a toujours des des animaux calmes, marchant \$1.50 par année; six mois, 75; Anglais dans le brouillard."

L'avenir devait bien vérifier parfait; cette méfiance instinctive.

L'empereur Guillaume vient legs de plusieurs millions de peur des engorgements; mauvaise réputation nommé Si- sées, ne les prendre qu'en sens mon Bladt, à la condition qu'une inverse de l'inclination;

statue serait érigée à sa mémoire. instruments, quels qu'ils soient, Cette affaire était pendante depuis plusieurs années.

Il y a une épidémie de suicide dans l'armée ailemande. Gazette de Francfort signale quatre L'almanach des adresses de suicides en Saxe, et la Gazette de cinquième, causé par la brutalité d'un officier.

> Le Foreign Office, de Londres, res annonce officiellement la nomi-

Le Figaro, de Paris, dit que la conde; nouvelle des fiançailles de la rei-Plus de 500,000 vagabonds ne de Hollande et du prince puissentêtre facilement relevés n'ayant aucun asile et 24,000 Bernard de Saxe-Weimar est con- partout où le sol serait irrégu- le jeudi et le samedi, à 16.30 heures.

On dit que le Foreign Office, Dix mille maisons sont cons- de Londres, a l'intention de de-Beurre, sale, la lb ...... 0 8 à 0 10 truites chaque année, à Lon- mander au gouvernement chinois de démettre le prince On compte 700,000 bâtisses Hung Chang sous le prétexte antibritannique du Tsing-Li-Ya-

Le fameux pugiliste Jim Cor-Buffalo un nommé McCoy, con-Voilà un excellent exemple tre lequel il veut se battre, en puisqu'une machine coupe en

Cerbett passe les journées

La civilisation américaine, par-

Propos d'Agriculture

Machines Moissonneuses

fauchaison sont le plus généralement remplacés par le travail Cela paie, comme on le voit, à la machine, soit qu'on se serve Nord, même si on ne le trouve qu'on emploie une moissonneuse ordinaire, ou comme dans les très grandes exploitations, une moissonneuse-lieuse.

Toutefois, cette manière d'opérér n'est réellement pratique que pour les pièces d'une certaine étendue et en fauchant le grain avant sa maturité complète pour éviter tout égrainage. On reproche aussi à ce système de tres, concerts, etc.-Mondanités. ne pas couper la paille assez bas, 180 pds et une largeur de 36 de glisser sur les plantes versées ou de les arracher; ces reproches doivent être adressés plutôt aux conducteurs qu'aux machines elles-mêmes; toutefois, il M. O. Mirbeau consacre un fort certain qu'il est préférable de par A. d'Ennery.

Pour tirer un bon parti d'une même on sait bien la manœu-

20. Ne la faire trainer qu'à

30. Se munir d'un nombre suffisant de scies et autres pièces de rechange;

le de Berlin pourrait accepter un que la fraicheur n'ait disparu, de faites, chaussures et coiffuresmarcs laissé par un usurier de 50. S'il s'agit de récoltes ver- vencher, St-Boniface.

pour obtenir un travail régulier : 10. Qu'ils n'exigent pas l'emploi de deux animaux, dans un travail de 10 heures par jour ;

20. Que la scie soit assez longue pour pouvoir prendre, chaque fois, une largeur moyenne DANS de 3 pieds au moins; ce qui, à la vitesse de 4000 verges à l'heure, permet de couper 12 arpents euviron par journée de 10 heu-

30. Que la marche normale de la LES nation de M. George N. Curzon, machine soit réglée sur le pas sous-secrétaire d'Etat aux affaires d'un cheval, soit une verge par La France compte 405,671, em- étrangères, au poste de vice-roi seconde, avec possibilité cepenployés d'état, avec un traitement del'Inde, en remplacement du dant de pouvoir encore bien fonctionner, au cas où la vitesse du pas descendrait à 2 pieds par se-

40. Que le peigne et la scie

50. Que l'embrayage soit établi ou la mettre en mouvemet :

Quel que soit le genre de machine employée, il fant néanmoins deux hommes, soit pour faire des javelles sion se sert d'une simple fancheuse, soit pour aider à la marche, en coupant à la faulx, les bordures, les angles et les parties versées, si on se sert d'une moissonneuse quelconque.

Malgré tout, c'est encore par ce moyen qu'on réalise le plus d'économie de temps et d'argent, dépit des efforts des ministres moyenne 10 arpents de blé par VANCOUVER protestants pour empêcher que jour, moyennant une dépense de six à sept dollars (2 hommes à un dollar: 2 dollars: 2 chevaux à 80 cts: \$1.60; intérêt et amortisse-jours à 2 dollars au minimum par jour, soit \$12 à 20.

Oh a essayé, en vue des petites exploitations, de faire des machines à un cheval, prenant moins d'une verge de large. Dans ce cas, l'étendue coupée ne l'emporte pas assez sur le travail 16-1-95 ino de la faulx pour qu'il soit avanta-Aujourd'hui, les moyens de geux d'employer la machine.

#### LE PASSE-TEMPS

SOMMAIRE DU NO 88:

Texte. - Poésie: Soir d'été, par Edmond Haraucourt.-Chronique de quinzaine, par Silvio.— Silhouettes musicales (avec portrait): M. Napoléon Hébert, par Gustave Comte.-Choses a dire: Les joies matrimoniales, par E. Grenet-Dancourt.—Théâ-— Graphologie. — Récréation.— Le piano.—Pour rire.—Pour trouver l'âge d'une femme.—Qu'est-ce que la mort ?—Feuilletons: Le Roman d'une honnête fille (suite), par Mario Donal; Seule (suite),

Musique. - Chant: Vous qui voulez des servantes (Les cloches Robert Corneville), par Planquette; La romance du baiser (La Mascotte), par Edmond Audran. - Piano: Bizarria de Artista, (polka), par Capitani; LIBRAIRIE
Sur la plage (marche), par Pol-

Abonnement, avec primes, ST-BONIFACE d'un pas régulier et d'un accord un numéro, 5c; Adressez: Le Passe- Temps, Montréal.

-N'oubliez pas de visiter le magasin du Bon Marché pour finalement de décider que la vil- 40. Ne jamais s'en servir avant vos marchandises sèches, hardes, Invite le public à se rendre compte de la

CANADIEN

VOYAGES

Les Steamers laissent fort William

Mardi Vendredi Dimanche

# de telle sorte que le conducteur Billets Tres Reduits puisse à sa volonté arrêter la scie

Skagway on Wrangle, Glenora et le lac Teslin.

LES STEAMERS DU C. P. R. TARTAR ET ATHENIAN

LAISSERONT

# ET VICTORIA Chaque Jeudi.

Raccordements faits à Wrangel avec douze nouveaux steamers construits sur la route de la rivière Stickine.

Pour plus d'informations, adressez-vous ROBT. KERR,

Gérant du traffic. Winnipeg, Man.

## L'EAU de FLORIDE

## MURRAY & LANMAN



CHEZ TOUS LES PHARMACIENS. DROGUISTES, PARFUMEURS ET NÉGOCIANTS.

RUE DUMOULIN

#### B. KÉROACK

grande réduction faite sur les articles de fantaisie et de piété, effets classiques, ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR, chez. J. B. L'ÉVÊQUE, Ave. Pro- cadres, images, tapisseries, encres françaises, papeterie, livres de toutes sortes, Les ordres par la malle recevront une

# C.A.GAREAU

ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR,

No. 324, RUE PRINCIPALE,

WINNIPEG.

# Du Mois d'Aout

Nous avons fait, pour ce mois-ci, des REDUCTIONS ENCORE PLUS ATTRAYANTES que le mois précédent, et cela dans le but d'écouler, dans ce mois, des marchandises qui nous encombrent. L'énumération des prix cités plus bas vous fera voir quelles occasions sans précédentes vous sont offertes dans tous les départements.

# DES-FAITES.

Habillement pour hommes, \$2.00, \$2.50, \$2.75.

Habillement pour hommes, \$3.00 \$3.50, \$3.75, \$4.00.

hommes, \$4.00, \$4.50, \$5.00. Habillements pour hommes en belle serge noire, \$5.75, \$7.00, \$8.00, \$9.00, \$10.00,

\$11.00, \$12.00, \$14.00.

Habillement en Tweed, pour

Habillement pour hommes, en Tweed Anglais on Ecossais, \$5.00, \$5.50, \$6.00, \$6.50, \$6.75.

Habillement pour hommes, très bon Tweed Anglais on Ecossais, \$7.00, \$7.50, \$8.00, \$8.50, \$9.00.

Habillement tout fait, spécial, très bien fini, \$8.00, \$9.00, \$9.50, \$10.00, \$11.00, \$12.00, \$13.00, \$14.00, \$15.00.

PANTALONS POUR HOMMES Pantalons pour hommes, \$0.50,

\$0.75, \$0,90, \$1.00. Pantalons pour hommes, \$1.00, \$1.25, \$1.50, \$1.75, \$2.00.

Pantalons pour hommes, \$2.00, \$2.25, \$2.50, \$2.75, \$3.00.

Pantalons pour hommes, \$3.00, \$3.25, \$3.50, \$3.75, \$4.00, en montant.

Habitlements d'enfants ainsi que Culottes à très bas prix.

#### DEPARTEMENT DU TAIL LEUR.

Habillement fait à ordre, en Tweed tout laine, \$12.00 \$13.00 \$14.00.

Habillement fait Tweed Anglais, ou Ecossais, \$15.00, \$16.00, \$17.00, \$18.00, en montant.

Habillement fait à ordre, en Serge Noire, \$15.00, \$17.00, \$18.00, \$20.00, en montant.

DEPARTEMENT DES CHA-PEAUX.

Nous avons sans contredit le plus bel assortiment de Chapeaux de la ville. Venez voir par vous-même. Pour hommes, 25c. 50c. 75c. 90c.

\$1.00, \$1.25, \$1.50, \$1.75, en montant. DEPARTEMENT DE MER-

CERIES. Chemises blanches, 35c. 40c. 50c. 60c. 75c. 90c. \$1.00, en montant.

Chemises de couleur, 35c. 40c. 50c. 75c. 90c. \$1.00, en mon-Aussi un grand assortiment de

sous - vêtements, mouchoirs, bas en cachemire de toutes couleurs. etc. MM. les membres du clergé trouveront un assortiment complet

de Mérinos à soutane, ainsi qu'une grande quantité de ceintures.

# G. A. GAREAU,

No. 324, Rue Principale.

WINNIPEG.

FEUILLETON DU MANITOBA.

## LE VENDREDI

PIERRE BERNARD No. 8

(Suite)

-Je vois que ma chère fille est comme toutes les femmes, observa en souriant Mme Devillers, et parle volontiers plus qu'elle n'écoute. C'est un léger défaut, mais il faut y veiller, mon Etien-

nette. riant Mme Devillers; et passant ser. son bras sous le bras d'Etiennette, elle la conduisit dans sa chambre, ne le pensait, Baptiste ayantparlé

chez elle.

aussi parce que l'invitation por-les pauvres, écrivait leurs lettres, turelles sorties des mains de passionnément la musique."

Devillers avisant Pierre, le mena son danseur. gracieusement vers Etiennette afin, dit-elle, que le professeur vous un peu plus notre Paris? soeur? pût s'assurer des progrès de son

Pierre se laissa faire et se re--Mère, si je danse une autre trouva ainsi, avec sa charmante plus ma mère qui m'eût conseillé fois avec M. Pierre, j'y songerai. danseuse, qui l'interrogea bientôt ce que la mère de notre Ozanam -Alors va dormir, dit en sou- sur tout pui ce qouvait l'intéres- lui conseilla; mais j'ai une sœur re sainte Élisabeth? Elle en savait plus long qu'il ter ces sortes de jouissances.

y fit une courte prière et rentra et raconté les bonnes actions du musique? jeune homme. Il n'aviat rien Trois semaines après, Pierre se oublié, ni la belle voix, ni les -Eh bien, il faut aller à l'O- me, d'une mère morte à vingt- Pierre. trouvait, avec Raymond de Beau- beaux sons du violoncelle ou de péra.

tait ce N. B: "On dansera peu, faisait d'intéressantes lectures Dieu, que tout cela me paraîtrait mais on fera beaucoup de musi- et causait avec eux. Tout cela un peu factice. que." Or Pierre Bernard aimait intéressa beaucoup Etiennette, Le salon moins orné, moins de délicates allusions, au bon création, mais aussi à la posi- élevée au couvent et moi au pe- Pierre respectueusement, mais à la recherche de l'aimable brillamment éclairé, les toilettes jeune homme, l'estime qu'il ins- tion de Pierre Bernard qui était, plus simples affirmaient des dis- pirait. Elle entrait ainsi dans elle le savait, pauvre et modeste. positions plus tranquilles. Ce- son rôle de femme chrétienne Les figures du quadrille interrompendant à peine les jeunes hom- encourageant le mérite ignoré et pirent de nouveau la conversames furent-ils entrés qu'on orga- modeste. Aussi, avec uue grâce tion ; au retour, Etiennette reprit nisa les quadrilles, et Mme de enjouée Etiennette interrogea ses obligeantes questions.

> -Eh bien, Monsieur aimez- sieur; Elle doit très, bonne, votre -Un peu plus, Mademoiselle.

-Avez-vous été au spectacle? -Non, Mademoiselle. Je n'ai soenr? aînée qui m'a prié de ne pas goû-

-C'est vrai, fit Etiennette,

-Vous avez une sœur, Mon--Oh! oui très bonne.

-Comment a-t-elle nom, votre -Élisabeth. -Alors, sa patronne est la chè-

-Oui Mademoiselle. -Quelle vie touchante! Est-ce -Cependant, vous aimez la beau, sublime et simple, cette avec une gracieuse vivacité la existence remplie de bonnes ac- jeune fille. -Oh !oui beaucoup, beaucoup. tions, a'une jeune et sainte femquatre ans! Quelle grandeur et Etiennette qui, jusqu'à ce mo- fit-elle d'un air enjoué.

-Moi, je l'ai eue en prix.

-C'est singulier.

la source de toute beauté.

tout ce beau volume? -Je crois que c'est la page 69 un contre-sens. ou 70 de la grande édition. page?

mouvement des danseurs lui permit même de prolonger son silence, mais, au retour, nouvelle in- veux, affirma-t-elle tout bas; musique qu'on nous promet. sistance. -Dites-moi, dites-moi, reprit page?

Pierre ne répondit pas; un

-Je n'ose pas, murmura muant lentememt la tête.

lieu, dans le salon de Mme Devil- l'orgue animés par le talent de Pierre fit un signe de négation. quelle harmonie, dans le style ment, n'avait pas levé les yeux —Cependant..... vous attenlers. Deux invitations successives de les yeux de les serait toujours bien recu, mais cours, ses soins qu'un médecin tée, ravie, les décors sont vrai- pour en faire un chef-d'œuvre! front calme, ces yeux bleus et plus gravement — J'en serais heureux, mais Pierre s'était abstenu! Relancé n'eût pas mieux donnés. Tout ment magiques.

-Non, Mademoiselle, reprit et grave simplicité de ce visage. nette ; et la saluant plus respecqui se promit de témoigner par songeant aux splendeurs de la Pierre doucement, vous avez été -Pardon, Mademoiselle, fit tueusement que jamais, s'en fut tit séminaire; nos maîtres s'en- si vous me demandiez de réciter, joueur d'échecs. Il n'était pas tendaient en chefs-d'œuvre ; ils même à voix basse, une strophe dans le salon de jeu, mais bien savent discerner et répandre ce du Rorate, ou de l'Attende que appuyé au chambranle du salon qui émane, ce qui s'inspire de l'Église chantera dans quelques de musique. Un peu myope li ne,

> -Ah! et que contient cette parle de Dieu. Cela ne fait rien. naire. Oh! je compte penser à Dieu, d'un air un peu capable. Je le mieux entendre cette excellente

> > dit très gravement Pierre en re- zart, Beethoven... Les aimez--Je n'aime pas à attendre,

j'ai si peu de temps. par son jeune ami, avec l'entrain irrésistible des heureux, Pierre céda cette fois encore. Peut-être céda cette fois encore. Peut-être cette fois encore. Peut-êt

rieuse. A son tour, elle baissa danseuse, c'est ce que fit Pierre -Moi aussi, murmura Pierre. ses yeux joyeux et scintillants silencieusement. Tout en évitant pénétrée qu'elle fut de l'honnête les groupes, il guida Mlle Étienjours, serait-ce bien à sa place? vit Pierre qu'au moment où il le -Qu'aimez-vous le mieux de La page 69 ou 70 de la Vie de saluait. Un sourire bienveillant, sainte Elisadeth feraitici, je crois, illumina son visage et toucha profondément le jeune homme -Ah! dit-elle, parce qu'elle qui lui offrit d'être son parte-

-Non, pas ce soir, le salon de rester chrétienne et pieuse dans jeu m'attriste toujours. En ce le monde..., ajouta Étiennette moment je me recueille pour Monsieur, que contenait cette Vous voyez en moi un vieux dilettante. J'aime les maîtres, com--Je ne saurais, Mademoiselle, me en ma jeunesse, Haydn, Mo-

-Passionnément, dit Pierre avec centiment.

-Venez dîner tous les vendre-

(A suivre)